



Vaovao Steph' Andava

Newsletter - Novembre 2013 - N°2

En ébullition

Ou entre réflexions et actions

Akory iaby (Bonjour à tous)

La semaine du 8 au 11 octobre était celle de la rentrée, marquant le départ de notre nouvelle organisation calquée sur la période scolaire.

D'abord les cours pour les professeurs à raison d'une fois par semaine avec deux niveaux soit un groupe instituteurs et un groupe professeurs du collège.

Pour les instituteurs, il s'agit véritablement d'augmenter leur niveau de français en reprenant certaines bases. La réflexion se poursuit pour les professeurs du collège. Plus avancés dans leur connaissance du français, ils sont donc en capacité de transmettre à leurs élèves malgré quelques erreurs de formulation, syntaxe ou grammaire. Ainsi il faudra probablement plus s'orienter vers un questionnement des pratiques pédagogiques avec des élèves qui n'ont pas pu bénéficier d'un apprentissage suffisant au primaire et qui sont donc en décalage avec le niveau demandé au collège.

En outre, la volontaire donne des cours de français « oral » aux élèves du collège, soit deux heures par classe sauf pour les 3èmes (plus de place dans l'emploi du temps !). Ces heures doivent normalement se faire sous forme de

tutorat des profs de français dont deux se sont portés volontaires pour le moment.

On peut dès à présent voir quelques verrous qui sautent dans la prise de parole en français de certains élèves. « Pouvez-vous me donner un exemple pour utiliser « préférer ». Madame, ma matière préférée, c'est le français oral ! » Fou rire général.

Toutes ces pistes restent à éclaircir. Ce qui se fera avec le temps (*mora mora (doucement, doucement)*) et l'observation des cours de français par les enseignants in situ.



Concernant « l'école du samedi » (pour rappel, il s'agit des cours de français du samedi après-midi à destination des enfants) quelques ajustements s'imposent. Après un battage médiatique sans pareil ! (la visite auprès de toutes les classes de l'école publique et privée par la volontaire), il y eut marée humaine au centre d'éducation. La deuxième session a permis de restreindre le nombre aux personnes les plus intéressées (pour majorité des filles en classe de 7^{ème} = CM2) et donc de mettre en œuvre des activités ludiques permettant l'apprentissage du français.

La bibliothèque a également été réapprovisionnée grâce aux nombreux dons en France et à Madagascar (association du Père Pedro) et suscite déjà un certain enthousiasme notamment chez les plus grands (4^{ème}, 3^{ème}, et lycée), quoiqu'il en faille encore structurer le système de prêt



- Pose du tableau noir à l'EPP en présence du directeur

Pour résumer, notre action n'est pas de tout repos, de nombreux moments où il faut se requestionner/se réadapter. Un emploi du temps où il faut également jongler avec les différentes autres activités proposées par d'autres acteurs, tout ceci se passant dans une saine et enrichissante collaboration. Quoiqu'il en soit on avance - doucement mais sûrement - *Alefa ! (allons-y).*

Audrey

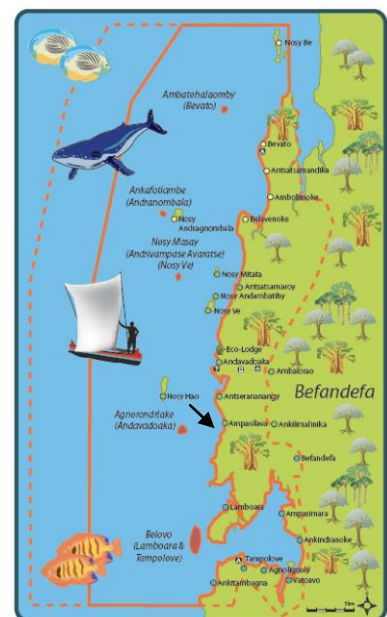


La France à Madagascar

Retour sur notre rencontre au sommet

Les parents de Stéphanie et fondateurs de l'Association Steph' Andava se sont rendus à Andavadoaka début octobre pour un séjour fait de transports (la moitié du séjour !) et de labeur !

Il s'agissait de voir l'état des forces en présence (traduisez Audrey, tient-elle, et tiendra-t-elle le coup ?!), de réapprovisionner la bibliothèque, de faire le point sur les suites à donner au projet et de s'assurer de sa durabilité.



Carte de la Région de Velondriake

Ce voyage fut l'occasion de plusieurs rencontres à la fois avec les acteurs locaux et les institutionnels confirmant l'utilité du projet :

- Monsieur EDIEDY Adolphe, maire adjoint A Tananarive, de Befendefa, qui souhaite que les professeurs et instituteurs de sa localité, puissent également bénéficier de l'aide d'Audrey,
- Monsieur Roger SAMBA, responsable du comité de la Velondriake, et de l'association des parents d'élèves de l'école privée, qui nous confirme la pertinence de notre projet, et même la nécessité de l'étendre aux autres fonkontany (prononcé fouktane = quartier, relais de proximité de l'administration),
- Sœur Egyptienne, Directrice de l'Ecole Privée, élève assidue des cours de français lors des vacances d'été, qui nous l'avons constaté a déjà fait de réels progrès,
- Monsieur FERSON, Directeur de l'Ecole Primaire Publique, qui a notamment évoqué les problèmes d'absence de cantine scolaire et Mme Nesta, ex présidente de l'Association des parents d'élèves de l'EPP : la FRAM.
- L'équipe de France Volontaire, Madame CHRISTINI et Manon ALABAGNAC, qui nous appuient dans notre projet et ont intégré Audrey dans leur réseau,
- Monsieur POLONCEAUX Laurent, consul général, qui nous a fait part de son intérêt pour notre projet,
- Madame PECK Catherine, vice-consul à Madagascar, dont nous apprécions le chaleureux soutien et les conseils avisés, ainsi que ses recommandations pour assurer la pérennité de Stéph'Andava, et préparer son autonomie administrative à Madagascar.

Cathy et Gilles

Pour nous contacter : <http://www.steph-andava.org> et Page facebook Steph'Andava

MADAGASCAR (Andavadoaka)

FRANCE

Audrey Leemann

tel (+261) 345 128 171

aleemann.stephandava@gmail.com

Gilles et Cathy Bollard

Tel (+ 33)963074715

stephandava@orange.fr

Steph'Andava est une association française créée en novembre 2012 pour poursuivre l'action de Stéphanie Bollard. Nous agissons au Sud-Ouest de Madagascar au sein du Village d'Andavadoaka afin de développer des sessions de perfectionnement et des cours de conversation à destination des professeurs et des jeunes malgaches.